



د تخنيکي او مسلکي زده کړو ادارې
او
د ګوهر شاد پوهنتون
ترمنځ
د همکارۍ هوکړه لیک



دانشگاه تهران
سال ۱۴۴۵ ه. ق. مطابق ۱۴۰۳ ه. ش.

سريزه

قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون. (زمر: ۹)

ووايه: هغه كسان چې پوهيږي او هغه چې نه پوهيږي سره يو شان دي؟

په ننني عصر کې، چيرې چې پوهه او آگاهي د بشري ټولنې د پرمختګ او ودې اساسي ستنې ګڼل کېږي، د علم ودې ته ژمنتيا د تخنيکي، مسلکي او تحصيلي بنسټونو له مهمو لومړيتوبونو څخه ده. د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره او د ګوهرشاد پوهنتون، د هېواد د علمي او عملي استعدادونو د ودې او پراختيا لپاره، د ګډه هدف په پام کې نيولو سره، د دوه اړخيزو همکاريو له لارې د دغو لوړو اهدافو د تحقق هڅه کوي.

د هوکړه ليک د اړخونو معرفي

۱- د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره

د تخنيکي او مسلکي زده کړو اداره د يوه رهبري کوونکي، تنظيموونکي او همغږي کوونکي بنسټ په توګه له ۱۳۹۷ کال راهيسې د يوه مستقل دولتي واحد په توګه فعاليت کوي او اوس هم د يوه بودجوي مستقل واحد په توګه د اسلامي امارت په جوړښت کې خپل رول ترسره کوي، د دې ادارې هدف د ماهر کاري ځواک روزل دي، چې د داخلي او بهرني مارکېټ په پام کې نيولو سره مخکې ځي. دغه اداره خپل تخنيکي او مسلکي ښوونيز فعاليتونه په درې برخو کې ترسره کوي: رسمي، نيمه رسمي او غير رسمي، چې په (۷۴) برخو کې پي وړاندې کوي. او همدارنګه دغه اداره د خپلو داخلي ظرفيتونو په کارولو سره د خپل ستراتيژيک پلان پلي کولو او عملي کولو په حال کې ده، چې د هېواد په کچه د تخنيکي او مسلکي زده کړو د لاسرسي پراخولو، د زده کړو د کيفيت لوړولو، د مادام العمر زده کړو ترويج او د اغېزمن مديريت پلي کولو په موخه طرحه شوی دی.

آدرس کارته ۴، دريمه ناحيه کابل - افغانستان

تليفون: ۰۲۰۲۵۱۰۶۶۶

ايمېل: plan@tveta.gov.af

وبسايټ www.tveta.gov.af

مقدمه

قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون. (زمر: ۹)

بگو: آیا کسانى که میدانند با کسانى که نمیدانند یکسانند؟ در این عصر که دانش و آگاهی به مثابه پایه‌های اساسی توسعه و ترقی جامعه بشری به شمار می‌روند، تعهد به پیشبرد دانش از اولویتهای اصلی نهادهای آموزشی تخنيکي، مسلکي و تحصيلي می‌باشد. اداره تعليمات تخنيکي و مسلکي و پوهنتون ګوهرشاد با توجه به هدف مشترک در رشد و توسعه استعدادهای عملي و علمي کشور، از طريق همکاری‌های دوجانبه، به دنبال تحقق این اهداف بلندپروازانه هستند.

معرفي طرفين تفاهم نامه

۱- اداره تعليمات تخنيکي و مسلکي

اداره تعليمات تخنيکي و مسلکي، به عنوان اداره در زمينه رهبري، تنظيم، و هماهنگي سکتور تعليمات تخنيکي و مسلکي، از سال ۱۳۹۷ تاکنون به عنوان یک واحد بودجوي مستقل در چارچوب ساختار امارت اسلامي فعاليت می‌کند. این اداره با هدف اصلی تربيت نیروی کار ماهر برای بازار کار داخلي و بين‌المللي، نقش کلیدی در توسعه اقتصادي و اجتماعي کشور ایفا می‌نماید. فعاليت‌های آموزشی این نهاد در سه بخش تعليمات تخنيکي و مسلکي، رسمي، نيمه رسمي، و غيررسمي تدوين شده و در بیش از ۷۴ رشته تحصيلي پیش می‌رود. همچنین، اداره در حال تطبيق و به کارگیری پلان استراتژيک خویش است که با هدف ارتقاء دسترسی به تعليمات تخنيکي و مسلکي در سراسر کشور، بهبود کيفيت آموزش‌ها، ترويج آموزش‌های مادام‌العمر و تحقق مديريت موثر، طراحی شده است.

آدرس: کارته ۴، ناحيه سوم، کابل - افغانستان

تلفن: ۰۲۰۲۵۱۰۶۶۶

د رس ايميل: plan@tveta.gov.af

وبسايټ: www.tveta.gov.af



۲- د گورهاد پوهنتون

پوهنتون گورهاد د هېواد د ځوان نسل د علمي کچې د لوړولو او مسلکي روزنې په موخه، په ۱۳۸۹ کال کې د لوړو زده کړو وزارت له رسمي جواز سره خپل فعالیت پیل کړ. د حقوقو پوهنځی د نړیوالو اړیکو، قضا او څارنوالی دپارتمنتونه، د اقتصاد پوهنځی د تعلیمي مدیریت، اداره او تجارت، اقتصادي مدیریت دپارتمنتونه، د کمپیوټر ساینس پوهنځی د معلوماتي ټکنالوجی (آی ټی) او سافټویر انجینرۍ دپارتمنتونه، د انجینرۍ پوهنځی د سیول انجینرۍ دپارتمنت، د پوهنتون درسي نصاب د ملي او نړیوالو معیارونو مطابق ترتیب شوی، ترڅو محصلینو ته معیاري زده کړې برابرې کړي. تدریس د هغو استادانو لخوا ترسره کېږي چې د اروپا، امریکا، هند، ایران، قزاقستان او نورو معتبرو نړیوالو پوهنتونونو څخه د دوکتورا او ماسټري سندونه لري. پوهنتون د تدریس له ۱۵ کلونو څخه زیات تخصصي تجربه لري او تر دې دمه یې له ۲۱ څخه زیاتې بریالۍ فراغتې دورې لري دي. دا نهاد عصري او مجهز تعلیمي چاپېریال، پراخ نړیوال ارتباطات، متنوع تحصیلي بورسونه، او د نړیوالو معیارونو مطابق تعلیمي پروګرامونه وړاندې کوي. د پوهنتون بنسټیز اهداف عبارت دي له نړیوالو معتبرو پوهنتونونو سره علمي همکاري پراخول، بې بضاعت محصلینو ته مالي او تعلیمي مرسته، د لوړ کیفیت لرونکو زده کړو برابرول، د پرمختللو امکاناتو، تقویتی صنفونو، او کاري فرصتونو برابرول، د محصلینو لپاره د کارآفرینۍ اسانتیاوې برابرول، د ټولنې د پرمختګ او پراختیا لپاره هڅې کول.

پته: د دارالامان سړک، د پاسپورت کوڅه، د خواجه ملا جومات مخامخ، کابل-افغانستان

تلیفون: ۰۷۶۵۴۵۴۸۶۱

برېښنالیک: info@gawharshad.edu.af

وېب سایټ: www.gawharshad.edu.af

۲- پوهنتون گورهاد

پوهنتون گورهاد به منظور ارتقای سطح دانش علمی و تربیت نسل جوان کشور در سال ۱۳۸۹ با مجوز رسمی وزارت تحصیلات عالی در رشته‌های حقوق دپارتمنت های روابط بین الملل، قضا و ثارنوالی اقتصاد با دپارتمنت های مدیریت آموزشی، اداره و تجارت، مدیریت اقتصادی، کمپیوټر ساینس دپارتمنت های آی تی، انجینیرۍ نرم افزار و دانشکده اینجینیرۍ با دپارتمنت سیول فعالیت خود را آغاز نمود. کریکولم درسی آن مطابقت با معیارهای ملی و جهانی تنظیم شده است. تدریس در این پوهنتون توسط استادان فارغ التحصیل از پوهنتون‌های معتبر اروپا، امریکا، هند، ایران، قزاقستان و... به سویه‌های دکتری و ماستری صورت می‌گیرد. این دانشگاه با کدر متخصص بیش از ۱۵ سال تجربه تدریس و بیشتر از ۲۱ دور فراغت موفق و محیط آموزشی مدرن و مجهز، ارتباطات بین‌المللی گسترده، بورس‌های تحصیلی متنوع، برنامه‌های آموزشی مطابق با استانداردهای جهانی.

ایجاد همکاری علمی با دانشگاه‌های معتبر جهان و کمک به محصلان بی‌بضاعت، آموزش با کیفیت، امکانات عالی، صنوف تقویتی، کاریابی و کارآفرینی برای محصلان، کمک به توسعه و انکشاف جامعه از اهداف اساسی این نهاد علمی است.

آدرس: سړک دارالعمان کوچه پاسپورت مقابل مسجد خواجه ملا، کابل-افغانستان

تلفن: ۰۷۶۵۴۵۴۸۶۱

آدرس ایمیل: info@gawharshad.edu.af

وبسایت: www.gawharshad.edu.af



مېنې

لومړۍ ماده:

د ګوهرشاد پوهنتون د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د نوي ستراتیژیک پلان د تطبیق بهیر د لاسرسي پراخولو، د زده کړو د کیفیت لوړولو، د لنډمهالو او مهارت محور روزنیزو پروګرامونو د پراختیا او اغېزمن مدیریت له لارې ملاتړ کوي.

موخې

دویمه ماده:

- ۱- د تخنیکي او مسلکي زده کړو د مرکزونو شرایط لرونکو فارغانو او د دې ادارې پرسونل لپاره په ګوهرشاد پوهنتون کې د زده کړو د فیس کمولو سره د تعلیمي پروسې د دوام زمینه سازی؛
- ۲- د تخنیکي او مسلکي زده کړو د ادارې استادانو او کارکوونکو د پوهاوي لوړولو لپاره د ظرفیت لوړولو پروګرامونو تنظیمول؛
- ۳- د ګډو علمي او تطبیقي څېړنو او پروژو ترسره کول؛
- ۴- د کمپیوټر او انګلیسي ژبې د زده کړو پروګرامونو لپاره زمینه سازی؛
- ۵- د تعلیمي نصاب بیا کتنه؛
- ۶- د نوې ټکنالوژۍ د کارونې ورکشاپ په زده کړو کې؛
- ۷- په زده کړو کې د نوې ټکنالوژۍ کارونه؛
- ۸- د مؤثر ارزونې سیستم د تطبیق په برخه کې همکاري.

مېنې

ماده اول:

حمایت از پروسه تطبیق پلان ستراتیژیک جدید اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي توسط پوهنتون ګوهرشاد از طریق افزایش دسترسی، افزایش کیفیت در آموزشها، انکشاف و گسترش آموزشهای کوتاه مدت و مهارت محور، مدیریت مؤثر صورت می گیرد.

اهداف

ماده دوم:

- ۱- زمینه سازی ادامه تحصیل فارغان واجد شرایط انستیتوت های تعلیمات تخنیکي و مسلکي و پرسونل این اداره با تخفیف فیس تحصیلی در پوهنتون؛
- ۲- تدویر برنامه های ارتقاء ظرفیت جهت بالا بردن سطح آگاهی پرسونل اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي؛
- ۳- انجام تحقیقات و پروژه های مشترک علمی و کاربردی؛
- ۴- زمینه سازی برای برنامه های آموزشی کمپیوتر و زبان انګلیسی؛
- ۵- بازنگری نصاب تعلیمی؛
- ۶- ورکشاپ به کارگیری تکنالوژی های نوین در آموزش؛
- ۷- به کارگیری تکنالوژی های نوین در آموزش؛
- ۸- همکاری در پیاده سازی نظام ارزیابی مؤثر.



دویم څپرکی دوه اړخیز تعهدات

فصل دوم تعهدات طرفین

د گوهرشاد پوهنتون تعهدونه

درېیمه ماده:

د گوهرشاد پوهنتون د دې هوکړه لیک د عملي کولو لپاره لاندې مواردو ته ژمن دی:

۱- د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا معرفي شوي فارغان او کارکوونکي، د لیسانس په کچه د څلور کلونو (۸ سمستر) تحصیلي دورې لپاره، په اړوندو برخو کې د ۵۵٪ فیس تخفیف سره جذب کول همداراز، د دې ادارې د دوه کلنې دورې هغه فارغان چې د ۱۴ ټولګي څخه فارغ شوي وي، د ۶۷٪ ځانګړي تخفیف له اسانتیا څخه برخمنېږي؛

۲- که چېرې معرفي شوي افراد د شلو کسانو نه زیات شي، د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د وړاندیز پر اساس نو یو نفر به د لیسانس په مقطع کې وړیا داخل شي؛

۳- د هر سمستر په اوږدو کې د علمي - عملي سیمینار یا ورکشاپ تنظیمول، ترڅو د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د استادانو او کارکوونکو د پوهې کچه لوړه شي. دا ورکشاپونه به د گوهرشاد پوهنتون یا د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې په چوکاټ کې، د اړوندې ادارې د اړتیا او پلان له مخې، د دنیا پوهنتون د ځانګړو سره سم تنظیمېږي. ګډوډوالو ته به د ګډوډ ستاینلیک (تقدیرنامه) هم ورکول کېږي؛

۴- د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې محصلینو لپاره د گوهرشاد پوهنتون کې د زده کړو ترسره کول، که چېرې امکانات او شرایط موجود وي؛

۵- د تخنیکي او مسلکي زده کړو په برخو کې د ګډو او تطبیقي تحقیقاتو ترسره کول او د بازار کار اړتیاو ته د تطبیق لپاره همکاري؛

۶- د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې پرسونل لپاره د ګډو او تطبیقي تحقیقاتو ترسره کول، که چېرې امکانات او شرایط موجود وي؛

تعهدات پوهنتون گوهرشاد

ماده سوم:

پوهنتون گوهرشاد به منظور عملي ساختن این تفاهم نامه به موارد ذیل متعهد می گردد:

۱- جذب فارغان و کارمندان معرفی شده اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي با فیصد ۵۵٪ تخفیف فیس تحصیلي مقطع لیسانس در رشته های مربوطه برای دوره چهار ساله (۸ سمستر) و همچنان فارغان دوره دو ساله این اداره از صنف ۱۴ با تخفیف ۶۷٪ قابل اجرا است؛

۲- در صورتی که افراد معرفی شده از بیست نفر بیشتر گردد، یک نفر در مقطع لیسانس به صورت رایگان به پیشنهاد اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي پذیرفته میشود؛

۳- سیمینار علمی - عملي یا ورکشاپ در هر سمستر جهت بالا بردن سطح آگاهی استادان و کارمندان اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي در پوهنتون گوهرشاد یا در اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي با تفویض تقدیرنامه برای شرکت کنندگان، در صورت ضرورت و برنامه ریزی اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي مطابق رشته های پوهنتون گوهرشاد دایر می گردد .

۴- برگزاری آموزش های مربوط به محصلین اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي در پوهنتون گوهرشاد در صورت وجود امکانات و فراهم بودن شرایط؛

۵- همکاری در زمینه تحقیقات مشترک کاربردی در عرصه رشته های تعلیمات تخنیکي و مسلکي و مطابقت آن با نیاز بازار کار؛

۶- پرسونل اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي به طور



- ۷- در صورت تغییر و تبدیلی در هیأت رهبری پوهنتون گوهرشاد پوهنتون گوهرشاد به تعهدات این تفاهمنامه پایبند می باشد؛
- ۸- تطبیق پالیسی امارت اسلامی افغانستان؛
- ۹- جدول تخفیف در رشته های مقطع تحصیلی:

- ۷- که چیرې په گوهرشاد پوهنتون کې د رهبري په کادر کې بدلون راشي، گوهرشاد پوهنتون د دې هوکړه لیک اصولو ته پابند پاتې کیږي؛
- ۸- د افغانستان اسلامي امارت د پالیسي پلي کول؛
- ۹- د تحصیلي څانگو لپاره د فیس تخفیف جدول.

(۱) جدول تخفیف برای دوازده پاس ها

فیس قابل پرداخت	فیصدی تخفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته های مقطع لیسانس	نوع
۸۱۰۰	۵۵٪	۱۸۰۰۰	۱۸-۲۰	کمپیوتر ساینس	۱
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	اقتصاد	۲
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	انجینیری	۳
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	حقوق و علوم سیاسی	۴

(۲) جدول تخفیف برای چهارده پاس ها

فیس قابل پرداخت	فیصدی تخفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته های مقطع لیسانس	نوع
۶۰۰۰	٪۶۷	۱۸۰۰۰	۱۸-۲۰	کمپیوتر ساینس	۱
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	اقتصاد	۲
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	انجینیری	۳
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	حقوق و علوم سیاسی	۴

(۱) جدول تخفیف برای دوازده پاس ها

فیس قابل پرداخت	فیصدی تخفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته های مقطع لیسانس	نوع
۸۱۰۰	۵۵٪	۱۸۰۰۰	۱۸-۲۰	کمپیوتر ساینس	۱
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	اقتصاد	۲
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	انجینیری	۳
۶۷۵۰	۵۵٪	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	حقوق و علوم سیاسی	۴

(۲) جدول تخفیف برای چهارده پاس ها

فیس قابل پرداخت	فیصدی تخفیف	فیس اصلی	کریدت در هر سمسٹر	رشته های مقطع لیسانس	نوع
۶۰۰۰	٪۶۷	۱۸۰۰۰	۱۸-۲۰	کمپیوتر ساینس	۱
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	اقتصاد	۲
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	انجینیری	۳
۵۰۰۰	٪۶۷	۱۵۰۰۰	۱۸-۲۰	حقوق و علوم سیاسی	۴



د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې تعهدونه

خلورمه ماده:

د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره د دې هوکړه لیک د پلي کولو په موخه لاندې مواردو ته ژمنه ده.

۱- د ګوهرشاد پوهنتون ته د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا د اړوندو څانګو لپاره د داوطلبو فارغانو رسمي معرفي کول؛

۲- د ګوهرشاد پوهنتون کې د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې د مرکزونو له لارې محصلینو او کارکوونکو ته د تحصیل د ادامې په اړه د معلوماتو ورکول؛

۳- هغه محصلان چې د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا معرفي شوي وي باید د هیواد د لوړو زده کړو وزارت لخوا د نمره فیصدی تائید درلودونکي وي ترڅو په پوهنتون کې د تحصیل ادامې لپاره وړ شي؛

۴- د تخنیکي او مسلکي زده کړو په څانګو کې د ګډو تطبیقي تحقیقاتو د ترسره کولو زمینه سازی او د دې تحقیقاتو د بازار کار اړتیاو سره تطبیق؛

۵- د ګوهرشاد پوهنتون ته د ادارې هغه پرسونل معرفي کول چې د کمپیوټري مهارتونو او انگلیسي ژبې زده کړې ته اړتیا او علاقه لري؛

۶- که چېرې د تخنیکي او مسلکي زده کړو ادارې په رهبري کې کوم بدلون راشي، د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره به د دې هوکړه لیک په شرایطو پابند پاتې شي.

تعهدات اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي

ماده چهارم:

اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي به منظور عملی ساختن این تفاهم نامه به موارد ذیل متعهد است:

۱- معرفی رسمی فارغان داوطلب مطابق رشته های مورد نظر به پوهنتون ګوهرشاد؛

۲- همکاری به وسیله آگاهی دهی در مراکز تعلیمات تخنیکي و مسلکي برای ادامه تحصیل محصلین و کارکنان آن اداره در پوهنتون ګوهرشاد؛

۳- محصلان معرفی شده توسط اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي باید فیصدی نمره مورد تأیید وزارت تحصیلات عالی کشور را برای ادامه تحصیل در پوهنتون دارا باشند؛

۴- زمینه سازی تحقیقات مشترک کاربردی در عرصه رشته های تعلیمات تخنیکي و مسلکي و مطابقت آن با نیاز بازارکار؛

۵- معرفی آنعده پرسونل اداره که نیاز و علاقه به فراگیری برنامه های آموزشی کمپیوتر، انگلیسی داشته باشد به پوهنتون ګوهرشاد؛

۶- در صورت تغییر و تبدیلی در هیأت رهبری اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي به تعهدات این تفاهم نامه پایبند می باشد.



دریم خبرکی وروستي احکام

فصل سوم احکام نهایی

د هوکړه لیک موده

پنځمه ماده:

دغه هوکړه لیک له لاسلیک کولو نېټې څخه تر څلورو کالو لپاره د تخنیکي او مسلکي زده کړو د ادارې او د گوهرشاد پوهنتون ترمنځ اعتبار لري او که دواړه لوري موافقه وکړي، نو د تمدید وړ دی.

مدت تفاهم نامه

ماده پنجم:

این تفاهم نامه از تاریخ امضاء آن برای مدت چهارسال بین اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي و پوهنتون گوهرشاد مدار اعتبار بوده و در صورت موافقه جانبین قابل تمدید می باشد.

د ګلېې کمیټې جوړول

شپږمه ماده:

د تخنیکي او مسلکي زده کړو اداره او د گوهرشاد پوهنتون د ګلېې کمیټې جوړولو لپاره مکلف دي، چې د هر اړخیزې همکارۍ او د هوکړه لیک د پلي کولو په موخه د دواړو خواوو د وړتیا لرونکو کدرونو څخه تشکیل شي.

ایجاد کمیته مختلط

ماده ششم:

اداره تعلیمات تخنیکي و مسلکي و پوهنتون گوهرشاد مکلف به ایجاد کمیته مختلط متشکل از کادرهای ورزیده هر دو طرف به منظور اجرای بهتر تعهدات طرفین و تطبیق این تفاهم نامه می باشند.

تعدیلات

اوومه ماده:

د دې هوکړه لیک ځینې موادو کې بدلون، زیاتوالی یا حذف د ګلېې کمیټې د وړاندیز له مخې چې په شپږمې مادې کې ذکر شوي، ترسره کېږي.

تعدیلات

ماده هفتم:

تعدیل، افزایش و حذف برخی از مواد این تفاهم نامه به پیشنهاد کمیته مختلط مندرج ماده ششم این تفاهم نامه صورت می گیرد.

فسخه

اتمه ماده:

دغه هوکړه لیک د وخت پای ته رسیدو یا ختم څخه مخکې د لاندې شرایطو سره سم د دواړو خواوو لخوا فسخه کیدلی شي.

فسخ

ماده هشتم:

این تفاهم نامه قبل از انقضای زمان یا خاتمه آن به وسیله طرفین در شرایط ذیل قابل فسخ می باشد:

۱- اطلاع دهی رسمی یکی از طرفین باید دو ماه قبل از فسخ تفاهم نامه توسط ارسال مکتوب رسمی به جانب مقابل ارسال شود؛

۱- د فسخ کولو نه دوه میاشتې مخکې باید یو لوری د هوکړه لیک فسخ کولو خبر په رسمي لیک سره بل لوري ته واستوي؛

۲- در صورت عدم انجام وظایف و تعهدات مندرج در این تفاهم نامه از سوی یکی از طرفها، این تفاهم نامه بدون ارسال مکتوب رسمی قابل فسخ می باشد؛

۲- که یوه خوا د هوکړه لیک کې ذکر شوې دندې او تعهدات ترسره نه کړي، نو دغه هوکړه لیک رسمي لیک استولو څخه فسخه کیدلی شي.



د تعهداتو بشپړول په صورت د فسخ او يا تمدید نه کول

نهمه ماده:

که چېرې هوکړه ليک فسخ شي يا تمدید نه شي، هغه محصلين چې د تخنيکي او مسلکي زده کړو ادارې لخوا معرفي شوي وي او خپل تحصيل يې بشپړ کړي نه وي، تر هغه چې د زده کړو دوره بشپړه کړي، د دې هوکړه ليک تخفيفونو ته لاسرسی لري.

د اختلاف حل

لسمه ماده

ټول اختلافات چې د دې هوکړه ليک د پلي کولو يا د هغې د تفسير له امله د دواړو خواوو ترمنځ رامنځته شي، د ګډې کمېټې له لارې د خبرو اترو په وسيله حل کيږي. که چېرې ګډه کمېټه ونه توانيدله چې دا اختلافات د خبرو اترو له لارې حل کړي، نو د دواړو ادارو مسوولين او رهبري به د هيواد د نافذه قوانينو پراساس دغه اختلافات تعقيب کړي.

انفاذ

يوولسمه ماده

دغه هوکړه ليک په دوه نسخو کې چې درې فصلونه او يوولس مادې لري ترتيب شوې دي، هره نسخه يې يو ډول حکم لري او د لاسليک نېټې وروسته د دواړو خواوو لپاره اعتبار لري.

تکمیل تعهدات در صورت فسخ و يا عدم تمدید

ماده نهم:

در صورت فسخ و يا عدم تمدید، آنعده محصلين معرفي شده اداره تعليمات تخنيکي و مسلکي که تحصيل خویش را تکميل نکرده باشد الی ختم دوره تحصيل شامل تخفيفات مندرج اين تفاهم نامه میگردد.

حل اختلاف

ماده دهم:

کليه اختلافاتی که ممکن است در اثر اجرای اين تفاهم نامه يا تفسير مندرجات آن بين طرفين رخ دهد توسط کميته مختلط از طريق مذاکره حل می شود. در صورتی که کميته مختلط نتواند آن را از طريق مذاکره حل و فصل کند، از طريق مسئولين و رهبری هر دو اداره بر اساس قوانين نافذه کشور قابل پیگیری خواهد بود.

انفاذ

ماده يازدهم:

این تفاهم نامه در دو نسخه مشتمل بر سه فصل و يازده ماده تهیه شده که هر دو نسخه حکم واحد را داشته و بعد از تاريخ امضاء بين طرفين معتبر می باشد.

از جانب اداره تعليمات تخنيکي و مسلکي

انجنير شريف احمد راسخ

سرپرست رياست پلان و هماهنگی استراتيژيک

از جانب پوهنتون گوهرشاد

استاد عبدالحميد عارفي

معاون علمی پوهنتون گوهرشاد

